

## PROROGATION OF PARLIAMENT

The Hon. the SPEAKER informed the Senate that he had received a communication from the Assistant Secretary to the Governor General, acquainting him that the Honourable Thibaudeau Rinfret, acting as Deputy of the Governor General, would proceed to the Senate Chamber this day at 5 o'clock for the purpose of proroguing the present session of Parliament.

The Senate adjourned during pleasure.

The Honourable Thibaudeau Rinfret, Deputy of the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne, and the House of Commons being come with their Speaker:

The following Bills were assented to, in His Majesty's name, by the Honourable the Deputy Governor General:

## BILLS ASSENTED TO

An Act respecting The St. Lawrence and Adirondack Railway Company.

An Act respecting The Ottawa and New York Railway Company.

An Act respecting Thousand Islands Bridge Company.

An Act respecting the Carriage of Goods by Water.

An Act for the relief of Madeleine St. Clair Peacock Milroy.

An Act for the relief of Bella or Bessie Laurie Wozik, otherwise known as Bella or Bessie Laurie Rabinovitch.

An Act for the relief of Agnes Hannah Wright.

An Act for the relief of Margery Brunhilde Morphy Dunton.

An Act for the relief of Mania Leizerson Oberman.

An Act for the relief of Milton Sandford Enoch Chase.

An Act for the relief of Jessie Dansky Glazer, otherwise known as Jobeth Dansky Glazer.

An Act for the relief of Mildred Eileen Champion Webster.

An Act respecting The Trust and Loan Company of Canada.

An Act respecting the Canadian National Railways and to authorize the provision of moneys to meet certain expenditures made and indebtedness incurred during the calendar year 1936.

An Act to amend the Customs Tariff.

An Act to amend the Special War Revenue Act.

An Act to authorize the raising, by way of loan, of certain sums of money for the Public Service.

An Act to assist towards the Employment of former Members of the Forces.

An Act to amend the Canada Shipping Act, 1934.

An Act to amend The Excise Act, 1934.

An Act respecting the Department of Mines and Resources.

An Act respecting the Department of Transport.

An Act to amend the Judges Act.

An Act to amend The Juvenile Delinquents Act, 1929.

An Act to amend the Dairy Industry Act.

An Act respecting the appointment of Auditors for National Railways.

An Act to amend The Dominion Franchise Act (Dominion By-Elections).

An Act respecting the Construction of a Canadian National Railway Line from Senne-terre to Rouyn, in the Province of Quebec.

An Act to provide for Dominion By-elections.

An Act for the relief of Harry Candlish Coughtry.

An Act for the relief of Jean Malkinson Goldenberg.

An Act for the relief of Edith Lillian Astroff Nevitt.

An Act for the relief of Lillian Gladys Cheney Perry.

An Act for the relief of Albert Leonard Johnson.

An Act for the relief of Reva Marcus.

An Act for the relief of Ethel May Luckie Atkinson.

An Act for the relief of Edythe Mary Ross Brown.

An Act for the relief of Joseph Paul George Marcoux.

An Act for the relief of Adjutor St. Jean.

An Act to amend the Income War Tax Act.

An Act to incorporate The Order of Italo-Canadians.

An Act respecting Broadcasting.

An Act to amend the War Veterans' Allowance Act.

An Act to amend The Canadian National-Canadian Pacific Act, 1933.

An Act to amend the Customs Act.

An Act to amend the Criminal Code.

An Act respecting the establishment of a National Park in each of the Provinces of Nova Scotia and Prince Edward Island.

An Act to amend the Bank of Canada Act.

An Act to amend the Pension Act.

An Act respecting the National Harbours Board.

An Act to amend The Unemployment Relief and Assistance Act, 1936.

An Act to amend The Copyright Amendment Act, 1931.

An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the Public Service of the financial years ending respectively the 31st March, 1936, and the 31st March, 1937.

## SPEECH FROM THE THRONE

After which the Honourable the Deputy Governor General was pleased to close the First Session of the Eighteenth Parliament of the Dominion of Canada with the following speech:

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

In relieving you of your duties, I congratulate you upon the care and attention given the many far-reaching measures submitted for your consideration. Your labours have been arduous and exacting; they have, however, served to complete, almost in its entirety, the extensive program outlined in my speech at the Opening of Parliament.

The Trade Agreement concluded on Armistice Day, 1935, between Canada and the United States of America, received your early approval, and its provisions have now been in force for some time. Legislation has been passed implementing the undertakings of the Agreement